

**2023KO AZAROAREN 21EAN ACTA DE LA SESION  
OLAZTIKO UDALAK PLENARIA ORDINARIA  
EGINDAKO OHIKO OSOKO CELEBRADA POR EL  
BILKURAKO AKTA AYUNTAMIENTO DE  
OLAZTI/OLAZAGUTIA EL DIA  
21 DE NOVIEMBRE DE 2023**

**Bertaratuak /Asistentes:**

D. Joseba Vizuite Ascargorta, jn ( EH-BILDU )  
D. José María Acerete Sánchez, jn. ( PSN-PSOE )  
D<sup>a</sup>. Izaskun Landa Lasa, an ( EH-BILDU )

**Ez bertaratzte / Inasistencia**

D<sup>a</sup>. Alea Orabengoa Caro, an. ( EH-BILDU )  
D. Asier Vicente de Miguel, an. ( EH-BILDU )  
D. Jose Manuel Armendariz Catalán jn. ( EH-BILDU )  
D. Urtzi Marquinez Grados ( EH-BILDU )

**Ez bertaratzte justifikatua/ Inasistencia justificada**

D. Jon Angulo Martinez (UPN)  
D. Unai Ruiz Larraza, jn ( EH-BILDU )

**Idazkaria /Secretaria:**

Sandra Martínez Gutiérrez

2023ko azaroaren 21ean, 19:30etan, Olaztiko Udaletxean, Udalak Ohiko Osoko Bilkurara zinegotziak arauzko moduan deitu, eta lehenengo deian osatu da bilkura, Joseba Vizuite Ascargorta jauna, Alkatea mahaiburu dela eta Udaleko Idazkariaren laguntzarekin.

En Olazti/Olazagutia, en la Casa Consistorial siendo las 19:30 horas del día 21 de noviembre de 2023, bajo la Presidencia del Sr. Alcalde, D. Joseba Vizuite Ascargorta, asistidos por la Secretaria del Ayuntamiento, concurren los concejales, en sesión ordinaria, previa convocatoria cursada en forma legal.

Idazkariak jakinarazi du legeak eskatzen duen quoruma betetzen dela bilkura egiteko.

La secretaria informa que existe quorum suficiente para que la sesión se constituya de forma válida.

Alkate-udalburuaren aginduz, bilkura hasitzat eman du eta gai zerrendan dauden gaiak lantzeari ekin zaio.

Por disposición del Alcalde-Presidente se da comienzo a la sesión y se procede a tratar los asuntos del orden del día:

**LEHENENGOA.- 2023KO IRAILAREN 19 ETA AZAROAREN 9KO BILKUREN AKTAK ONARTZEA, HALA BADAGOKIO.**

**PRIMERO.- APROBACIÓN, SI PROCEDE, DE LAS ACTAS DE LAS SESIONES ANTERIORES DE FECHAS 19 DE SEPTIEMBRE Y 9 DE NOVIEMBRE DE 2023.**

Aipatutako akten zirriborroak eransten dira, Antolakuntza eta Funtzionamenduari buruzko Erregelamenduaren 91. artikulua xedatzen duen bezala (2568/1986 Errege Dekretua).

Se adjunta borradores de las actas enunciadas tal y como dispone el artículo 91 del Reglamento de Organización y Funcionamiento (Real Decreto 2568/1986).

Bozketara aurkeztu dira eta bertaratutako kideen gehiengoak onartu ditu, Jose M<sup>a</sup> Acerete Sánchez PSNko zinegotziaren abstentzioarekin, irailaren 19ko aktari dagokionez. Acerete jaunak justifikatu du abstenitu egin dela bilkura horretara ez joateagatik.

Beraz, honako erabaki hau hartu da:

### AKORDIOA

**Lehenengoa.-** 2023ko irailaren 19 eta azaroaren 9ko osoko bilkuretako aktak onartzea.

**Bigarrena.-** Onetsitako aktak Akten Liburuan transkribitzea, hala egin behar dela ezartzen baitu, bai eta nola egin behar den ere, Toki Administrazioari buruzko azaroaren 2ko 6/1990 Foru Legeko 323. artikulua.

**Hirugarrena.-** Onetsitako aktak igortzea Espainiako Gobernuak Nafarroan duen Ordezkaritzara eta Nafarroako Gobernuko Lehendakartzako, Administrazio Publikoetako eta Barneko Departamentura, hala ezartzen baitu Toki Entitateen Antolakuntza- eta Jarduera-Araudiko 196.3. artikulua (araudi hori 2568/1986 Errege Dekretuaren bidez onetsi zen).

### **BIGARRENA.- ALKATEAREN EBAZPENAK ETA TXOSTENEN BERRI EMATEA.**

Toki Entitateen Antolakuntza- eta Jarduera-Araudiko 42. artikuluaekin bat (araudi hori 2568/1986 Errege Dekretuaren bidez onetsi zen), Osoko Bilkurari ondoko ebazpenen berri ematen zaio, Alkateak sustatuak:

2023ko irailaren 18ko 183. ebazpenetik 2023ko azaroaren 15eko 224. ebazpenera, biak barne.

### EBAZPENAK

183	2023-09-18	Resolución contratando a empleado de servicios múltiples Ivan Lopez de Goikoetxea
184	2023-09-18	liquidación complementario ICIO reforma interior de vivienda en la calle mayor, 88
185	2023-09-18	Resolución Incoando expediente de protección de legalidad

Sometidas a votación las mismas son aprobadas ambas por mayoría de los miembros presentes con la abstención del concejal del PSN D. Jose M<sup>a</sup> Acerete Sánchez respecto del acta de fecha 19 de septiembre. El Sr. Acerete justifica su abstención por no haber acudido a aquella sesión.

Se adopta por tanto, el siguiente

### ACUERDO

**Primero.-** Aprobar las actas de las sesiones plenarias de fechas 19 de septiembre y 9 de noviembre de 2023.

**Segundo.-** Proceder a la transcripción de las actas aprobadas en el Libro de Actas, de conformidad con el artículo 323 de la Ley Foral 6/1990, de 2 de julio, de Administración Local de Navarra, y en el modo en que dicho precepto establece.

**Tercero.-** De conformidad con lo dispuesto en el artículo 196.3 del Reglamento de Organización y Funcionamiento (Real Decreto 2568/1986), remitir las actas aprobadas a la Delegación del Gobierno en Navarra y al Departamento de Presidencia, Administraciones Públicas e Interior del Gobierno de Navarra.

### **SEGUNDO.- DAR CUENTA DE LAS RESOLUCIONES E INFORMES DE ALCALDÍA.**

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 42 del Reglamento de Organización y Funcionamiento (Real Decreto 2568/1986), se da cuenta al Pleno de las siguientes resoluciones de Alcaldía:

Desde la resolución nº 183, de 18 de septiembre de 2023 a la resolución nº 224 de 15 de noviembre de 2023, ambas inclusive.

### RESOLUCIONES

186	2023-09-19	2021eko Herri-lurren aprobetxamenduen likidazioa
187	2023-09-19	2022ko Herri-lurren aprobetxamenduen likidazioa
188	2023-09-19	Licencia de obras para construcción de estructura para acceso a nave sita en parcela 583 del pol 5
189	2023-09-19	concesión tarjeta de estacionamiento provisional para persona con movilidad reducida
190	2023-09-21	Liquidación tasas aprovechamiento dominio público año 2020
191	2023-09-22	Liquidación tasas aprovechamiento dominio público año 2021
192	2023-09-22	Liquidación tasas aprovechamiento dominio público año 2022
193	2023-10-06	Nombramiento secretaria accidental / Behin behineko idazkariaren izendapena
194	2023-10-13	Fin procedimiento sancionador 43319Q, Imposición de sanción.
195	2023-10-19	liquidación ocupación suelo público del mes de septiembre
196	2023-10-19	2021 eta 2022 urteetako pasabideen gaineko tasak / Tasas por vados años 2021 y 2022
197	2023-10-19	Kamioien aparkalekuko tasak / Tasas aparcamiento camiones (Trim. 1,2,3/2023)
198	2023-10-19	Lentzeria eta pintura ikastaroen kuotak / Cuotas cursos lencería y pintura 2020-23
199	2023-10-19	liquidación complementaria de ICIO en obra de sustitución de caldera en El Kale, 5-2º
200	2023-10-19	Antzinatasunaren bosgarren bosturtekoa onartzea / Reconocimiento quinto quinquenio antigüedad
201	2023-10-24	Liquidación tasas aprovechamiento dominio público trimestres 1º, 2º y 3º de 2023
202	2023-10-24	resolución transmitiendo titularidad de vado nº 14 por compraventa del inmueble
203	2023-10-24	resolución dando de baja de oficio en el padrón municipal de habitantes
205	2023-10-27	204/2023 Ebazpena indarrrik gabe uztea / Dejar sin efecto la Resolución 204/2023
206	2023-10-27	Zorren konpentsazioaren onespina / Aprobación de compensación de deudas
207	2023-10-30	INCOACCIÓN EXPEDIENTE DE BAJA DE OFICIO POR CADUCIDAD EN LA CALLE ETXEBERRIAK, 2-2º A
208	2023-10-30	incoación expediente de baja por caducidad en la calle roncesvalles, 7-bj
209	2023-10-30	incoación expediente de baja por caducidad en la calle san francisco javier, 2-3º
210	2023-10-31	incoación expediente de baja de oficio a instancia de parte en calle casas nuevas, 2-2ºA
211	2023-11-03	incoación expediente de baja por caducidad en la calle roncesvalles, 7-bj
212	2023-11-06	resolución bajas de oficio a instancia de parte en la calle mayor, 48-3º

213	2023-11-07	resolucion bajas de oficio en la plaza navas de tolosa, 1-Escalera A, 2º C
214	2023-11-07	resolucion baja de oficio a instancia de parte en la calle roncesvalles, 10-bj
215	2023-11-07	resolucion baja de oficio por caducidad en la calle san ignacio, 14-2º
216	2023-11-07	resolucion baja de oficio por caducidad en la calle san ignacio, 14-2º
217	2023-11-07	RESOLUCION DE BAJA DE OFICIO POR CADUCIDAD EN LA CALLE MAYOR, 38-2º
218	2023-11-07	resolucion de baja por caducidad en la calle casas nuevas, 2-2º A
219	2023-11-07	2023 urteko Lurraren Kontribuzioaren likidazioa / Liquidación Contribución Territorial año 2023
220	2023-11-09	EOIZ OSAGARRIA ETXOLAKO ZOLADURA KONPONTZEKO/ICIO COMPLEMENTARIO REPARACION SOLERA EXP 42625C
221	2023-11-09	EOIZ OSAGARRIA /ICIO complementario en exp 41790R
222	2023-11-13	liquidación complementaria del ICIO y finalización de expediente en obra realizada en el Kale, 5
223	2023-11-14	Sutegi Taldea, 2022 urteko dirulaguntzaren 2. zatia ordaintzea / Pago 2ª parte subvención año 2022
224	2023-11-15	Balorazio Txostenaren proiektua jendaurrean jartzea Aprobación exp. proyecto Ponencia de Valoración

Bertaratutako kideek jakintzat ematen dute

Los miembros presentes se dan por enteradas/os

**HIRUGARRENA.- ADMINISTRAZIO PUBLIKO ETA JUDIZIALEK EMANDAKO EBAZPEN/EPAIEN BERRI EMATEA**

**TERCERO.- DAR CUENTA DE LAS RESOLUCIONES/SENTENCIAS DE LAS DISTINTAS ADMINISTRACIONES PÚBLICAS Y JUDICIALES**

Nafarroako Gobernuaren ebazpenak:

Resoluciones del Gobierno de Navarra:

- 907E/2023 EBAZPENA, irailaren 29koa, Segurtasun Politikak Garatzeko Zerbitzuko zuzendariarena, XV. OLATZAGUTIA URBASA MENDI LASTERKETA oinezko lasterketa egiteko baimena ematekoa.

- RESOLUCIÓN 907E/2023, de 29 de septiembre, del Director del Servicio de Desarrollo de las Políticas de Seguridad Autorización de celebración Carrera a pie "XV OLAZAGUTIA URBASA MENDI LASTERKETA"

- EBAZPENA, Segurtasun Politikak Garatzeko Zerbitzuko zuzendariarena "ALTSASUKO XCIV CILISTA PROBA" bizikleta proba egiteko baimena

- RESOLUCIÓN del Director del Servicio de Desarrollo de las Políticas de Seguridad Autorización de celebración Prueba Ciclista "XCIV PRUEBA CILISTA ALSASUA"

Nafarroako Administrazio Auzitegiaren ebazpenak:

Resoluciones del Tribunal Administrativo de Navarra:

- 2023ko irailaren 8ko 2296 Ebazpena, katastro-aldaketari buruzko 2023ko otsailaren 16ko ezespen-ebazpenaren aurka Jose Antonio Gastaminza Ramos jaunak jarritako gora jotzeko

- Resolución 2296 de 8 de septiembre de 2023 inadmitiendo a trámite el recurso de alzada interpuesto por D. Jose Antonio Gastaminza Ramos contra la resolución desestimatoria de

errekurtsoa izapidetzeko ez onartzekoa.

fecha 16 de febrero de 2023 relativa a modificación catastral.

Bertaratutako kideek jakintzat ematen dute

Los miembros presentes se dan por enteradas/os

**LAUGARRENA.- ONARTZEA, HALA BADAGOKIO, APARTEKO KREDITUA ETA KREDITU GEHIGARRIAK SORTZEKO 1/2023 AURREKONTU-ALDAKETA.**

**CUARTO.- APROBAR, SI PROCEDE, LA MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA 1/2023 CORRESPONDIENTE EN GENERACIÓN DE CRÉDITO EXTRAORDINARIO Y SUPLEMENTOS DE CRÉDITO**

Ikusi da 1/2023 aurrekontua aldatzeko espedientea, kreditu-gehigarria, aurrekontu-aplikazio hauek handitzeko: 1.0110.3100004 "Laboral Kutxa-4328 lan-maileguaren interesak", 1.250 euro handituko dena; 1.0110.9130004 "Laboral Kutxa-4328 lan-maileguaren amortizazioa", 182.200 euro handituko dena ; 1.33800.22620, "Herri-jaiak", 20.000 euro handituko dena; 1.3261.41000 "Musika-eskola patronatuaren ekarpena", 4.000 euro handituko dena; eta 1.34202.44900 "Erburua Olazti, S.L.ri egindako ekarpenak", 20.000 euro handituko dena. Halaber, beste aurrekontu aldaketa bat izapidetu da, aparteko kreditu bat, hain zuzen. Horretarako, 1.2318.7630000 "Sakanako Mankomunitatearen ekarpena Josefina Arregui klinikarekin sinatutako hitzarmenerako", aplikazioa sortu da, 4.460 eurokoa.

Visto el expediente relativo a la modificación presupuestaria 1/2023, consistente, en un suplemento de crédito para incrementar las aplicaciones presupuestarias: 1.0110.3100004 en 1.250 €, denominada Intereses préstamo laboral kutxa-4328€; 1.0110.9130004 en 182.200 euros, denominada Amortización préstamo laboral kutxa-4328; 1.33800.22620 en 20.000€ denominada Festejos populares; 1.3261.41000 en 4.000€ denominada Aportación patronato escuela de música; y 1.34202.44900 en 20.000€ denominada Aportaciones a Erburua Olazti, S.L. y en un crédito extraordinario generando para ello la aplicación 1.2318.7630000 denominada Aportación mancomunidad Sakana para convenio clínica Josefina Arregui dotada de 4.460€.

Kreditu-gehigarriek eragindako aplikazioak 1.8700000, "Gastu orokorretarako diruzaintzako gerakina", aurrekontu-aplikazioaren bidez finantzatu dira, zeina 227.450 eurokoa den. Bestalde, aparteko kredituak eragindako aplikazioa finantzatzeko, 1.92000.4630000,"Zerbitzu orokorren mankomunitatearen ekarpena" aplikazioa -4.460 euro gutxituko da, hau da, aplikazio berriari kreditua ematen zaion zenbateko bera.

Las aplicaciones afectadas por suplementos de crédito serán financiadas a través de la aplicación 1.8700000 denominada Remanente de tesorería para gastos generales por un total de 227.450€ y la aplicación afectada por generación de crédito extraordinario será financiada mediante la minoración de la aplicación 1.92000.4630000 denominada aport. Mancomunidad servicios generales por el mismo importe por el que se dota de crédito a la nueva aplicación, es decir, - 4.460€.

2023ko azaroaren 15eko kontu-hartze txostena ikusita, eta hori guztia Toki Ogasunei buruzko 2/1995 Foru Legearen 213. artikularekin eta hura garatzen duen 270/1998 Foru Dekretuarekin bat etorritik, Alkate-udalburuak bozketa egin du eta bertaratutako kideek **AHO BATEZ** onartu dute

Visto el informe de intervención de fecha 15 de noviembre de 2023, y todo ello de conformidad con el artículo 213 de la Ley Foral de Haciendas Locales 2/1995 y Decreto Foral 270/1998 que lo desarrolla el Alcalde-Presidente somete este asunto a votación aprobándose por **UNANIMIDAD** de los miembros presentes el siguiente

#### **AKORDIOA**

#### **ACUERDO**

**LEHENENGOA.-** Hasierako onarpena ematea aurrekontua aldatzeko 1/2023 espedienteari, eta,

**PRIMERO.-** Aprobar inicialmente el expediente 1/2023 de modificación presupuestaria, por lo

beraz, 2023ko aurrekontua honela aldatuko da:

que el presupuesto correspondiente al año 2023 se verá modificado de la siguiente manera:

**Suplemento de crédito:**

Aplicación	Denominación	Importe
1.0110.3100004	INTERESES PRESTAMO LABORAL KUTXA-4328	1.250,00
1.0110.9130004	AMORTIZACION PRESTAMO LABORAL KUTXA-4328	182.200,00
1.33800.22620	FESTEJOS POPULARES	20.000,00
1.3261.41000	APORTACION PATRONATO ESCUELA DE MUSICA	4.000,00
1.34202.44900	APORTACIONES A ERBURUA OLAZTI S.L.	20.000,00
	<b>TOTAL</b>	<b>227.450,00</b>

**Financiación:**

Aplicación	Denominación	Importe
1.8700000	REMANENTE DE TESORERIA PARA GASTOS GENERALES	227.450,00
	<b>TOTAL</b>	<b>227.450,00</b>

**Crédito extraordinario:**

Aplicación	Denominación	Importe
1.2318.7630000	APORTACION MANCOMUNIDAD SAKANA PARA CONVENIO CLINICA JOSEFINA ARREGUI	4.460,00
	<b>TOTAL</b>	<b>4.460,00</b>

**Financiación:**

Aplicación	Denominación	Importe
1.92000.4630000	APORT. MANCOMUNIDAD SERVICIOS GENERALES	-4.460,00
	<b>TOTAL</b>	<b>-4.460,00</b>

**BIGARRENA.-** Udalaren iragarki-taulan jartzea hasierako erabakia, 15 egun naturaleko epean, interesdunek aztertu eta egokitzen jotzen dituzten erreklamazioak egin ahal izan ditzaten.

**SEGUNDO.-** Exponer en el tablón de anuncios municipal el acuerdo inicial adoptado durante 15 días naturales, a fin de que las personas interesadas puedan examinarlo y formular las reclamaciones que estimen pertinentes.

**HIRUGARRENA.-** Espedientea behin betiko onartzea, jendaurrean egon bitartean erreklamaziorik aurkezten ez bada.

**TERCERO.-** Aprobar con carácter definitivo el referido expediente si contra el mismo no se presentasen reclamaciones durante el periodo de exposición pública.

**LAUGARRENA.-** Alkate-udalburuari ahalmena ematea mailegua ezereztearen ondorioz sortzen diren legezko izapide guztiak egiteko.

**CUARTO.-** Facultar al Alcalde-Presidente para la realización de cuantos trámites legales se deriven como consecuencia de la cancelación del préstamo.

**BOSGARRENA.-** ONARTZEA, HALA BADAGOKIO, "KAMIOGAINA" ERRETIRATU ETA PENTSIODUNEN ELKARTEARI DIRULAGUNTZA

**QUINTO.-** APROBAR, SI PROCEDE, LA CONCESIÓN DE SUBVENCIÓN NOMINATIVA AL CLUB DE JUBILADAS/OS Y PENSIONISTAS

## **IZENDUNA EMATEA.**

Espedientea eta 2023rako udal aurrekontua aztertu dira.

Olatzagutiako Udalaren dirulaguntzak arautzen dituen udal ordenantzan xedatutakoa eta aurrekontua betearazteko oinarriak ikusi dira.

Deialdiarekin batera erantsi den hitzarmena kontuan hartuta, hori baita dirulaguntza izendunak bideratzeko tresna, eta hura aztertuta, honako hau jakinarazten da. Alkate-udalburuak bozketa egin du eta bertaratutako kideek **AHO BATEZ** onartu dute:

### **AKORDIOA**

**LEHENENGOA.-** 1.33702.4890000 aurrekontu-aplikazioan jasotako dirulaguntza izenduna, "erretirodun kamiogaina klubarentzako dirulaguntza" izenekoa, 7.300,80 eurokoa, onartzea.

**BIGARRENA.-** Aipatutako dirulaguntza bideratzeko garatutako lankidetzaz-hitzarmena sinatzea, alkate-udalburuari horretarako ahalmena emanaz.

**HIRUGARRENA.-** Akordio hau, sinatutako hitzarmenarekin batera, Kamiogaina erretiratuen eta pentsiodunen klubari eta udaleko ekonomia eta kontabilitate arloari helaraztea, eta udal-gardentasunaren atarian eta gainerako bitartekoetan argitaratzea, indarrean dagoen legeria betez.

**SEIGARRENA.- ONARTZEA, HALA BADAGOKIO, SAKANAKO JAIOTZAZALEEN ELKARTEARI DIRULAGUNTZA IZENDUNA EMATEA.**

Espedientea eta 2023rako udal aurrekontua aztertu dira.

Olatzagutiako Udalaren dirulaguntzak arautzen dituen udal ordenantzan xedatutakoa eta aurrekontua betearazteko oinarriak ikusi dira.

Deialdiarekin batera erantsi den hitzarmena kontuan hartuta, hori baita dirulaguntza

## **“KAMIOGAINA”**

Visto el expediente y el presupuesto municipal para el año 2023.

Visto lo dispuesto en la ordenanza municipal reguladora de las subvenciones del Ayuntamiento de Olazti/Olazagutia y las bases de ejecución presupuestarias.

Considerando el convenio que se ha adjuntado junto con la convocatoria, siendo éste el instrumento a través del cual se canalizan las subvenciones de carácter nominativo y examinado el mismo, el Alcalde-Presidente somete este asunto a votación aprobándose por **UNANIMIDAD** de los miembros presentes el siguiente

### **ACUERDO**

**PRIMERO.-** Aprobar la concesión de la subvención nominativa recogida en la aplicación presupuestaria 1.33702.4890000 denominada “subvención a club jubilados kamiogaina” y dotada de 7.300,80€.

**SEGUNDO.-** Proceder a la firma del convenio de colaboración desarrollado para canalizar la expresada subvención facultando para ello al Alcalde-Presidente.

**TERCERO.-** Dar traslado del presente acuerdo junto con el convenio firmado al club de jubiladas/os y pensionistas Kamiogaina y al área municipal de economía y contabilidad publicándose así mismo en el portal de la transparencia municipal y demás medios en cumplimiento de la legislación vigente.

**SEXTO.- APROBAR, SI PROCEDE, LA CONCESIÓN DE SUBVENCIÓN NOMINATIVA A LA ASOCIACIÓN BELENISTA DE SAKANA.**

Visto el expediente y el presupuesto municipal para el año 2023.

Visto lo dispuesto en la ordenanza municipal reguladora de las subvenciones del Ayuntamiento de Olazti/Olazagutia y las bases de ejecución presupuestarias.

Considerando el convenio que se ha adjuntado junto con la convocatoria, siendo éste el

izendunak bideratzeko tresna, eta hura aztertuta, Alkate-udalburuak bozketa egin du eta bertaratutako kideek **AHO BATEZ** onartu dute

### **AKORDIOA**

**LEHENENGOA.-** 1 3340 4820001 aurrekontu-aplikazioan jasotako dirulaguntza izenduna, "Sakanako jaiotzazaleen Elk. Hitzarmena" izenekoa eta 1.000 eurokoa, onartzea.

**BIGARRENA.-** Aipatutako dirulaguntza bideratzeko garatutako lankidetzaz-hitzarmena sinatzea, alkate-udalburuari horretarako ahalmena emanez.

**HIRUGARRENA.-** Akordio hau, sinatutako hitzarmenarekin batera, Sakanako Jaiotzen Elkarteari eta udaleko ekonomia eta kontabilitate arloari helaraztea, eta udal-gardentasunaren atarian eta gainerako bitartekoetan argitaratzea, indarrean dagoen legeria betez.

**ZAZPIGARRENA.-** **ONARTZEA, HALA BADAGOKIO, DIRULAGUNTZA IZENDUNA EMATEA OLAZTIKO DOMINGO BADOS IKASTETXE PUBLIKOKO GURASO ELKARTEARI.**

Espedientea eta 2023rako udal aurrekontua aztertu dira.

Olatzagutiako Udalaren dirulaguntzak arautzen dituen udal ordenantzan xedatutakoa eta aurrekontua betearazteko oinarriak ikusi dira.

Deialdiarekin batera erantsi den hitzarmena kontuan hartuta, hori baita dirulaguntza izendunak bideratzeko tresna, eta hura aztertuta, Alkate-udalburuak bozketa egin du eta bertaratutako kideek **AHO BATEZ** onartu dute

### **AKORDIOA**

**LEHENENGOA.-** Onestea 1 323214820000 aurrekontu-aplikazioan jasotako dirulaguntza izenduna, "Gurasoen elkartearikiko hitzarmena,

instrumento a través del cual se canalizan las subvenciones de carácter nominativo y examinado el mismo, el Alcalde-Presidente somete este asunto a votación aprobándose por **UNANIMIDAD** de los miembros presentes el siguiente

### **ACUERDO**

**PRIMERO.-** Aprobar la concesión de la subvención nominativa recogida en la aplicación presupuestaria 1 3340 4820001 denominada "Convenio asoc. belenistas de Sakana" y dotada de 1.000€.

**SEGUNDO.-** Proceder a la firma del convenio de colaboración desarrollado para canalizar la expresada subvención facultando para ello al Alcalde-Presidente.

**TERCERO.-** Dar traslado del presente acuerdo junto con el convenio firmado la Asociación Belenista de Sakana y al área municipal de economía y contabilidad publicándose así mismo en el portal de la transparencia municipal y demás medios en cumplimiento de la legislación vigente.

**SEPTIMO.-** **APROBAR, SI PROCEDE, LA CONCESIÓN DE SUBVENCIÓN NOMINATIVA A LA APYMA DEL COLEGIO PUBLICO DOMINGO BADOS DE OLAZTI/OLAZAGUTIA.**

Visto el expediente y el presupuesto municipal para el año 2023.

Visto lo dispuesto en la ordenanza municipal reguladora de las subvenciones del Ayuntamiento de Olazti/Olazagutia y las bases de ejecución presupuestarias.

Considerando el convenio que se ha adjuntado junto con la convocatoria, siendo éste el instrumento a través del cual se canalizan las subvenciones de carácter nominativo y examinado el mismo, el Alcalde-Presidente somete este asunto a votación aprobándose por **UNANIMIDAD** de los miembros presentes el siguiente

### **ACUERDO**

**PRIMERO.-** Aprobar la concesión de la subvención nominativa recogida en la aplicación presupuestaria 1 323214820000 denominada

Domingo Bados i.p." izenekoa, 14.000 eurokoa.

“Convenio APYMA c.p. Domingo Bados” y dotada de 14.000€.

**BIGARRENA.-** Aipatutako dirulaguntza bideratzeko garatutako lankidetzaz hitzarmena sinatzea, alkate-udalburuari horretarako ahalmena emanaz.

**SEGUNDO.-** Proceder a la firma del convenio de colaboración desarrollado para canalizar la expresada subvención facultando para ello al Alcalde-Presidente.

**HIRUGARRENA.-** Akordio hau, sinatutako hitzarmenarekin batera, Olazti/Domingo Bados ikastetxeko Gurasoen Elkarteari eta udaleko ekonomia eta kontabilitate arloari helaraztea, eta udal-gardentasunaren atarian eta gainerako bitartekoetan argitaratzea, indarrean dagoen legeria betez.

**TERCERO.-** Dar traslado del presente acuerdo junto con el convenio firmado la APYMA del C.P. Domingo Bados de Olazti/Olazagutia y al área municipal de economía y contabilidad publicándose así mismo en el portal de la transparencia municipal y demás medios en cumplimiento de la legislación vigente.

**ZORTZIGARRENA.- ONARTZEA, HALA BADAGOKIO, OLAZTIKO TOKIKO JAIEGUNA 2024RAKO.**

**OCTAVO.- APROBAR, SI PROCEDE, LA FECHA DE LA FESTIVIDAD LOCAL DE OLAZTI/OLAZAGUTIA PARA EL AÑO 2024.**

Enpresa Politikako, Nazioarteko Proiektzio eta Laneko zuzendari nagusiaren ekainaren 5ko 250/2023 Ebazpena, 2024. urterako lan-jaiegunen egutegi ofiziala ezartzen duena, ordaindua eta berreskurazina, Nafarroako Foru Komunitatearen eremuan (Nafarroako Aldizkari Ofiziala, 132. zk., 2023ko ekainaren 23koa); zehazki, 2. puntuan, non ezartzen baita tokiko jai bat kasuan kasuko udalen proposamenez ezarriko dela.

Considerando la Resolución 250/2023, de 5 de junio, de la Directora General de Política de Empresa, Proyección Internacional y Trabajo, por la que se establece el calendario oficial de fiestas laborales para el año 2024 con carácter retribuido y no recuperable en el ámbito de la Comunidad Foral de Navarra publicada en el Boletín Oficial de Navarra nº132, de 23 de junio de 2023 y concretamente en su punto 2 resolutive donde establece que una fiesta local será fijada a propuesta de los Ayuntamientos respectivos.

Alkate-udalburuak bozketan egin du eta bertaratutako kideek **AHO BATEZ** onartu dute

El Alcalde-Presidente somete este asunto a votación aprobándose por **UNANIMIDAD** de los miembros presentes el siguiente

### **AKORDIOA**

### **ACUERDO**

**LEHENENGOA.-** 2024ko uztailaren 26a Olazti/Olazagutiako tokiko jai gisa ezartzea.

**PRIMERO.-** Establecer el 26 de julio de 2024 como fiesta local de Olazti/Olazagutia.

**BIGARRENA.-** Hartutako erabakia Nafarroako Gobernuako Ekonomia eta Enpresa Garapeneko Departamentuari jakinaraztea.

**SEGUNDO.-** Notificar el acuerdo adoptado al Departamento de Desarrollo Económico y Empresarial del Gobierno de Navarra.

**BEDERATZIGARRENA.- ONARTZEA, HALA BADAGOKIO, OLAZTIKO JAIEGUNEN EGUTEGIA.**

**NOVENO.- APROBAR, SI PROCEDE, EL CALENDARIO DE FESTIVIDADES PARA EL AÑO 2024 DE OLAZTI/OLAZAGUTIA**

2024rako Olazagutiako jaiegunen proposamenari buruz Kultura Koordinakundeak idatzitako 2023-7 zenbakiko txostena ikusita, Alkate-udalburuak bozketan egin du eta bertaratutako kideek **AHO BATEZ** onartu dute

A la vista del informe nº festejos/2023-7 redactado por la Coordinadora de cultura y relativo a la propuesta de festividades para el año 2024 en Olazti/Olazagutia, el Alcalde-Presidente somete este asunto a votación aprobándose por

## AKORDIOA

**LEHENENGOA.-** 2024. urterako jai herrikoen egutegi hau onartzea:

- San Sebastian: urtarrilak 20.
- Santa Ageda: otsailak 3.
- Herri inauteria: otsailak 10.
- Haurren inauteria: otsailak 13.
- Karrozak: otsailak 17.
- Batueko Eguna: Ekainak 22.
- Santa Ana: Uztailaren 25etik 28ra (ostegunetik igandera, 4 jaiegun).
- San Migel: Irailaren 27tik 29ra arte.

**BIGARRENA.-** Erabaki hau Kultura Koordinatzaileari helaraztea eta udaletxeko iragarki-oholean ediktu bidez argitaratzea.

## **HAMARGARRENA.- ADIERAZPEN INSTITUZIONAL: AZAROAREN 25A INDARKERIA MATXISTAREN AURKAKO NAZIOARTEKO EGUNA**

Alkate-udalburuak honako adierazpen instituzional hau irakurri du:

Duela 24 urte Nazio Batuen Batzarrak azaroaren 25a Emakumeen aurkako edozein indarkeria mota desagerrarazteko nazioarteko Eguna deklaratu zuen eta gaur, beste behin, indarkeria horren egiturazko izaera agerian jartzea beharrezkoa da. Indarkeria fisikoa, psikikoa, ekonomikoa, sexuala, feminizidioa, salerosketa, sexu-esplotazioa, mutilazio genitala, behartuta edo oso gaztetan egindako ezkontzak emakume eta neskek pairatzen duten indarkerien agerpen batzuk besterik ez dira. Giza eskubideen urraketa argia da, kausak sistema patriarkalean oinarritzen dituen, desberdintasunak betikotzen dituen eta mekanismo eta praktika sozial eta kulturalen bidez erreproduzitzen den botere egitura batean oinarritzen dena, emakumeen aurkako indarkeria ahalbidetuz eta normalizatuz.

2003tik, Espainian erregistro ofizialak daudenetik, bikotekideek edo bikotekide ohiek 1.236 emakume erail dituzte, 2,8 milioi neskek eta emakumek pairatu dute sexu-indarkeria bizitzako uneren batean, sexu-askatasunaren aurkako delituen biktimen % 84 emakumeak dira eta sexu-indarkeriako delitu horien arduradunak

**UNANIMIDAD** de los miembros presentes el siguiente

## ACUERDO

**PRIMERO.-** Aprobar el siguiente calendario de festividades populares para el año 2024:

- San Sebastián: 20 de enero.
- Santa Agueda: 3 de febrero.
- Carnaval Rural: 10 de febrero.
- Carnaval Infantil: 13 de febrero.
- Carrozas: 17 de febrero.
- Batueko: 22 de junio.
- Santa Ana: del 25 al 28 de julio (de jueves a domingo, 4 días festivos)
- San Miguel: del 27 al 29 de septiembre.

**SEGUNDO.-** Dar traslado del presente acuerdo a la Coordinadora de Cultura y publíquese mediante edicto en el tablón de anuncios municipal.

## **DECIMO.- DECLARACIÓN INSTITUCIONAL: 25 DE NOVIEMBRE DÍA INTERNACIONAL CONTRA LA VIOLENCIA MACHISTA**

El Alcalde-Presidente da lectura a la siguiente declaración institucional:

Hace 24 años que la Asamblea de Naciones Unidas declaró el 25 de noviembre como el Día Internacional para la erradicación de cualquier forma de violencia contra las mujeres y hoy, una vez más, es necesario poner el foco en el carácter estructural de esta violencia. La violencia física, psíquica, económica, sexual, el feminicidio, la trata, la explotación sexual, la mutilación genital, los matrimonios forzados o a edad temprana, son solo algunas de las manifestaciones de las violencias que sufren las mujeres y las niñas. Esto supone una clara vulneración de los derechos humanos que fundamenta sus causas en el sistema patriarcal, que perpetúa las desigualdades y se asienta en una estructura de poder que se reproduce a través de mecanismos y prácticas sociales y culturales, posibilitando y normalizando la violencia contra las mujeres.

Desde 2003, año en el que existen registros oficiales en España, 1.236 mujeres han sido asesinadas por su pareja o expareja, 2,8 millones de niñas y mujeres han sufrido violencia sexual en algún momento de su vida, el 84% de las víctimas de delitos contra la libertad sexual son mujeres y el 96% de los responsables de estos

gizonak dira % 96an. Estatuko Fiskaltza Nagusiaren datuen arabera, Nafarroan 2022an % 25 gehiago izan ziren sexuaskatasunaren aurkako auziak, eta % 94 gehiago sexu-erasoak. Era berean, 16 urtetik beherakoen aurkako sexu-erasoak % 166 igo ziren, aurreko urtearekin alderatuta.

Zifra horiek adierazten dute emakumeen aurkako indarkeria, eta zehazki sexu-indarkeria, gure gizarteko arlo guztietan dagoela, eta badakigu askotan ez direla salatzen eraso horiek. Indarkeria hori bikote-harremanetan, etxean, eremu digitaletan, kirolean, politikan, komunikabideetan, lan-esparruan, elkartean, aisialdiko guneetan, kaleetan... agertzen da, eta oinarri ditu, besteak beste jarrera matxisten normalizazioa, diskurtso negazionistak eta gizonen konplizitate edo axolagabekeria. Horiek denak emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna erdiesteko feminismoak lortutako aurrerapenekiko erresistentziak dira.

Emakumeen aurkako indarkeria jokamolde askoren normalizazioaren bidez betikotzen da. Egunero ikusi eta entzuten ditugu honelako komentarioetan: “orain ligatzeko kontratu bat sinatu behar da”, “muxu bat besterik ez zen izan, ez da hainbesterako!”, “ezin zaizue ezer ere esan, dena da iraingarria zuendako!”, etab. Horiek indarkeriarekin konplizeak diren diskurtso negazionisten adibide batzuk besterik ez dira, eta berdintasun erreal eta eraginkorra erdiesteko lanean jarraitzeko galdegiten digute, gizonen zeregin horretan duten inplikazioari bereziki eta zuzenean dei eginez. Beharrezkoa da denok konpromiso aktiboa hartzea, matxismoa betikotzen duten jokamolde normalizatuak, norberarenak edo besteenak, identifikatuz eta desagerraraziz. Bereziki saihestezina da gizonen aurrerapauso bat ematea eta egoera horiek betikotzen dituen konplizitatearekin amaitzea.

Horregatik guztiagatik, adierazpen hau bultzatzen dugun Tokiko Entitateek honako hau adierazten dugu:

- Gure arbuioa emakumeen aurkako indarkeria-mota ororekiko, edozein arlo eta testuingurutan.
- Gure konpromisoa, Administrazio Publiko garen aldetik, emakumeen eta gizonen arteko ezberdintasunak desagerrarazteko lanean

delitos de violencia sexual son hombres. De acuerdo a los datos de la Fiscalía General del Estado, en Navarra en el 2022 se produjeron un 25% más de asuntos contra la libertad sexual, y un 94% más de agresiones sexuales. Así mismo se dio un crecimiento del 166% en agresiones sexuales a menores de 16 años con respecto al año anterior.

Estos son solo algunas cifras que ilustran cómo la violencia contra las mujeres, y de manera específica la violencia sexual, está presente en todas las esferas de nuestra sociedad y sabemos que en muchas ocasiones estas agresiones no son denunciadas. Esta violencia se manifiesta en las relaciones de pareja, en los hogares, en los espacios digitales, en el deporte, la política, los medios de comunicación, en el entorno laboral, las asociaciones, los espacios de ocio, las calles... y se cimienta en la normalización de las actitudes machistas, los discursos negacionistas y la complicidad o indiferencia de los hombres, entre otras. Todas ellas son resistencias a los avances logrados por el feminismo para alcanzar la igualdad entre mujeres y hombres.

La violencia contra las mujeres se perpetúa a través de la normalización de muchos comportamientos. Lo vemos y escuchamos a diario en comentarios como “ahora para ligar hay que firmar un contrato”, “solo fue un beso, ¡no es para tanto!”, “no se os puede decir nada, ¡todo os ofende!”, etc. Estos son solo algunos ejemplos de los discursos negacionistas y cómplices con la violencia y que nos interpelan a seguir trabajando para alcanzar una igualdad real y efectiva haciendo un llamamiento expreso y directo a la implicación de los hombres en esta tarea. Es necesario que todas y todos nos comprometamos activamente, identificando y erradicando aquellos comportamientos normalizados, propios y ajenos, que perpetúan el machismo. Es especialmente ineludible que los hombres den un paso adelante y acaben con la complicidad que perpetúa estas situaciones.

Por todo ello, las Entidades Locales que impulsamos esta declaración manifestamos lo siguiente:

- Nuestro rechazo hacia todas las formas de violencia contra las mujeres, en cualquier ámbito y contexto.
- Nuestro compromiso como Administraciones Públicas a seguir trabajando en la erradicación de las desigualdades entre

jarraitzeko, bai eta tokiko entitateen agenda politikoan emakume eta neskatuen indarkeriarik gabeko bizitza bizitzeko eskubidea bermatzen duten neurriak txertatzeko ere, emakumeen kolektiboekin eta kolektibo feministekin eta herritarrekin elkarlanean.

- Gure ardura, emakumeen aurkako indarkeriaren aurrean koordinatuta jokatzeko tokiko protokoloak bermatzeko, sensibilizazioaren, prebentzioaren, arretaren, eskuhartzearen eta erreparazioaren arloetan lan iraunkorra ginez.

- Gure konpromisoa erasotutako edo eraildako emakume eta neskatuekin, baita horien seme-alabekin ere, sexu-indarkeriari aurre egin behar izan baitiete.

- Gure interpelazio zuzena adin guztietako gizonen, konpromisoak har ditzaten eta emakumeen aurkako indarkeria mota guztien aurka aktiboki ager daitezten.

- Gure deia eta aitorpena herritarrei, emakumeen aurkako indarkeria desagerrarazteko bidean haien arbuioa eta konpromisoa adierazten jarrai dezaten, indarkeria horren agerpen guztiak salatzen, haren oinarri diren eta emakumeen eta nesken bizitza eta askatasuna baldintzatzen duten jarrerak agertaraziz eta herritarrek gonbidatzea azaroaren 25aren inguruan antolatzen diren jarduera guztietan parte hartzera.

Alkate-udalburuak bozketarako aurkeztu du gaia, eta bertaratutako kideek **AHO BATEZ** onartu dute honako hau:

#### **HAMAIKAGARRENA.- GALDE-ESKEAK**

Ez dago.

Aztertzeke beste gairik ez dagoenez, bilera amaitutzat eman da, 19:45, eta horren akta hau egin da

mujeres y hombres, así como en la incorporación en la agenda política de las entidades locales medidas que garanticen el derecho de las mujeres y niñas a una vida libre de violencias, en colaboración con los colectivos de mujeres y feministas y la ciudadanía en su conjunto.

- Nuestra responsabilidad para garantizar los protocolos locales para la coordinación de la actuación ante la violencia contra las mujeres, con el trabajo continuo en los ámbitos de sensibilización, prevención, atención, intervención y reparación.

- Nuestro compromiso con las mujeres y niñas agredidas o asesinadas, así como con sus hijas e hijos que enfrentan o han enfrentado violencia sexista.

- Nuestra interpelación directa a los hombres, de todas las edades, para que asuman compromisos y se posicionen activamente contra todo tipo de violencia hacia las mujeres.

- Nuestro llamamiento y reconocimiento a toda la ciudadanía para que sigan mostrando su rechazo y compromiso con la erradicación de la violencia contra las mujeres, denunciando todas las manifestaciones de ésta, señalando aquellas actitudes que la cimientan y condicionan la vida y libertad de las mujeres y niñas, así como nuestra invitación a participar en todas las actividades que se organicen en torno al 25 de noviembre.

El Alcalde-Presidente somete este asunto a votación aprobándose por **UNANIMIDAD** de los miembros presentes el siguiente

#### **UNDECIMO.- RUEGOS Y PREGUNTAS**

No hay.

Sin más asuntos que tratar, se levanta la sesión, siendo las 19:45 horas, de la que se extiende la presente acta.